



联合国

HSP

HSP/GC/22/2/Add.4

UN HABITAT

**联合国人类住区规划署
理事会**

Distr. General
7 January 2009

Chinese
Original: English

第二十二届会议

2009年3月30日-4月3日，内罗毕

临时议程* 项目5

**联合国人类住区规划署的活动，
包括协调事项**

联合国人类住区规划署的活动

执行主任的报告

增编

**联合国人类住区规划署执行主任和联合国环境规划署执行主任的
联合进度报告**

本说明附件中载有联合国人类住区规划署执行主任和联合国环境规划署执行主任的联合进度报告。

* HSP/GC/22/1.

K0950022 160209 160209

为节省开支，本文件仅作少量印发。请各位代表自带所发文件与会，勿再另行索要。本文件使用环境友好型纸张打印。

附件

联合国人类住区规划署执行主任和联合国环境规划署执行主任的联合进度报告

在城市环境方面开展的活动

导言

1. 本报告概述了 2007-2008 年在加强联合国环境规划署（环境署）与联合国人类住区规划署（人居署）之间的合作方面取得的进展，并概要介绍了在这一合作关系下开展的关键活动。

2. 在 2007 和 2008 年，环境署与人居署之间的合作进一步得到扩大和制度化。两个规划署的工作人员每个月都举行会谈，协调他们的活动并讨论联合活动的执行情况。此外，在 2007-2008 年期间还制订了一个新的伙伴关系框架，即 2008-2013 年伙伴关系框架，并由各自的高级管理人员通过。因此，两个规划署商定了一项 2008-2009 年联合执行计划，该计划关注以下五个领域：

- (a) 城市和气候变化，其中特别关注非洲；
- (b) 生态交通；
- (c) 废物管理（尤其是内罗毕的废物管理）；
- (d) 城市：生物多样性和生态系统；
- (e) 联合外联活动。

一、环境署与人居署的合作

3. 城市是全球温室气体排放的主要来源，因此城市在气候变化中扮演的角色越来越成为人们关注的焦点。同时，城市居民正受到气候变化的严重影响，例如在发展中国家，由于住房和基础服务遭到破坏，健康面临各种威胁，城市居民受到的影响尤为严重。城市要获得成功，就必须在任何全球举措中都扮演主要的角色。城市在实地采取实际行动，对于减少温室气体排放、保护其居民免受气候变化影响，是至关重要的。

4. 应对气候变化与建设更具可持续性的民生和改善居民的福祉息息相关。因此，气候变化议程和城市环境议程的目标是一致的：即空气质量更高，可持续利用生态系统，能源更清洁，污水、废物和化学品的管理更完善，防洪系统更有效，这些都能给地方和全球带来惠益。现在的挑战是要促进城市既在各自的城区内和周边地区又在全球范围以可持续的方式利用环保商品和服务。

5. 作为仅有的两个将总部设在发展中国家，并在城市可持续发展和全球环境领域被授予互补职权的联合国机构，人居署和环境署认识到这一挑战，并且有着 20 多年的持续合作历史。环境署的工作重点是在全球和国家两级把环境关注问题纳入制订政策的主流，而人居署则努力促进在地方和国家两级

开展可持续的城市规划和管理。其中一项重要任务是将城市环境视角整合到这两个规划署的工作中。

6. 这两个机构正在加强合作，以便在城市环境领域为地方和各国政府提供更好、更广泛的服务。目标是让城市能够更好地了解以及优先处理当地环境关切问题，使城市能够在国家和全球的环境辩论中，尤其是在诸如气候变化、陆地活动造成的海洋污染以及使用生态系统等方面，表达自己的意见。帮助各国和各城市执行全球的规范、协定和公约，可以让它们将全球关切问题与地方议题联系起来。

7. 在 2007 年，人居署和环境署制订了 2008–2013 年伙伴关系框架。该框架是在与客户群和合作伙伴密切磋商后制订的，可以反映出这两个机构如何在各自权职范围内计划加强合作。框架的重点领域包括向各城市提供关于环境规划和管理及城市环境议题（空气污染、交通、能源、水与环境卫生）的技术援助和工具；促进地方议题与全球议题之间的相互关联；针对全球环境挑战向各地方和国家政府提供支持和能力建设；以及向各级地方政府提供环境评估等方面的支持。

环境署与人居署之间合作的总目标是把环境视角纳入地方、国家和全球的城市政策制订的主流，把城市视角纳入全球、国家和地方各级的政策制订中，并强调在环境问题上地方与全球之间的相互关联。

8. 环境署和人居署每个月都通过一个称为联合运作和协调小组的机构举行会议，协调相互之间的合作。该小组被授权协调伙伴关系框架的发展，是监督联合活动实施情况的主要媒介。小组成员包括环境署城市环境股和人居署城市环境规划处的工作人员，以及负责联合活动的环境署和人居署其他工作人员。两个规划署的副执行主任负责为该小组提供战略指导和指南。

二、2007 – 2008 年的联合活动

A. 活动

9. 在 2007–2008 年的两年期中，这两个城市环境部门联合制订了多项实施计划。在 2008 年中期，在完成制订伙伴关系框架后，又制订了一项 2008–2009 年完全由双方共同执行的实施计划。该计划关注五个领域：城市和气候变化、可持续城市交通、废物综合管理、城市生物多样化和生态系统，以及外联活动。

1. 城市和气候变化

10. 环境署和人居署与国际地方环境倡议理事会（地方政府可持续发展协会）共同签署了一项三方谅解备忘录，其中的一项重要课题是这三个组织在城市和气候变化议题上开展合作，并对地方政府可持续发展协会的保护气候城市运动方案提供支助。

11. 环境署和地方政府可持续发展协会在人居署的密切参与下，在 2007 年 12 月于印度尼西亚巴厘举行的联合国气候变化会议上为各地方政府组织了一项题为“地方行动—地方解决办法”的活动。这项为期两天的活动吸引了约 150 名来自地方、国家和全球组织及各国政府的参与者，共同讨论了城市在

气候变化中扮演的角色以及应对气候变化的联合国进程，其中特别包括《京都议定书》。该会议就城市的角色问题向《联合国气候变化框架公约》缔约方会议提供了建议，并商定了“从巴厘到哥本哈根的路线图”。

12. 在 2008 年 11 月 4 日于中国南京举行的第四届世界城市论坛期间，人居署和环境署共同组织了一次会外活动，主题为“城市气候变化：从巴厘到哥本哈根的路线图”。这次会外活动吸引了众多的参与者，帮助城市和城市代表组织为参加分别于 2008 年 12 月在波兰波兹南和 2009 年 12 月在哥本哈根举行的联合国气候变化会议确定了立场。

13. 环境署和人居署对 12 月 9 日至 11 日在波兰波兹南《联合国气候变化框架公约》缔约方会议第十四届会议期间举行的“地方政府气候会议”提供了支持。在此之前，在日内瓦举行的一次会议上，环境署和人居署与地方政府可持续发展协会合作，共同为地方政府参加第十四届会议制订了立场。环境署和人居署参加了在波兹南开展的若干个联合国系统活动，包括一个以“应对气候变化：联合国的一体行动”为主题的联合国各组织和机构执行首长的小组讨论会。

14. 人居署在环境署的参与下，于 2007 年 11 月 22 日和 23 日组织了一次为期两天的专家研讨会，与专家和城市代表讨论了人居署在气候变化方面可能发挥的作用。利用这次研讨会的成果，人居署制订了其气候变化的战略。

15. 人居署在环境署的支持下，与地方政府可持续发展协会合作编制了“气候行动手册”，为地方政府，特别是发展中国家的地方政府，提供政策、工具和最佳做法的资源指南，方便其参与气候变化缓解和适应的战略。

16. 人居署住房处正和环境署的可持续建筑和施工倡议紧密合作，推动可持续的建筑和施工，尤其是在发展中国家推动碳交易和低成本可持续的住房材料和建筑技术。目前讨论的重点是制订一个基准和一系列指标来描述有利于缓解气候变化的建筑施工过程。人居署参与了该倡议的年会（2008 年 12 月 2 至 4 日，马德里），与会期间讨论了一项在城市和可持续建筑方面采取行动的联合计划。人居署和环境署还在规划一次联合专家组会议，以便讨论发展中国家城市在促进可持续建筑中的具体问题。

2. 可持续的城市交通

17. 全球生态交通联盟是一个综合倡导将步行、骑自行车和以滚轮等代步与公共交通、私家汽车、住房和服务部门联系起来的跨部门合作伙伴组织，致力于减少人们对私家汽车的依赖。该组织是在 2007 年 12 月于巴厘举行的联合国气候变化会议上发起的。环境署和人居署都是该联盟的创始成员，密切参与了这项全球倡议的设计和发起活动。

18. 环境署和国际汽车联合会汽车与社会基金发起了全球性的“让道路更安全”运动，目的是通过拨出一定比例（10%）的道路修建资金用于建造供非机动车使用的道路设施，从而改进道路规划、筹资和建造的方式。在全球生态交通联盟之下，环境署将在人居署的支持下促使成立一个负责这项运动的工作小组，鼓励该全球联盟中有兴趣的成员增加投入。

3. 废物综合管理

19. 环境署和人居署已经商定，应该在内罗毕至少开展一次关于废物综合管理的联合活动。应肯尼亚政府的请求，环境署正在与人居署的密切协调

下，协助内罗毕市政委员会为内罗毕制订一项固体废物综合管理的计划。该计划将对内罗毕城市废物的特点和数量进行科学的评估，对将来的废物作出预测，并且评估目前的废物管理系统。另外还将推荐合适的无害环境技术和适用于废物综合管理各个组成部分的政策框架。计划的前序步骤已经付诸实施；该项目预计于 2009 年末或 2010 年初完成。在计划准备的各个阶段将与利益攸关方进行磋商。各项成果将在区域和国家两级传播，以支持计划的推广。

4. 城市生物多样性和生态系统

20. 环境署和人居署共同支持了城市生物多样性和生态系统方面的举措。2007 年 3 月，来自世界各地的市长聚集在巴西库里提巴，共同讨论在实现到 2010 年大幅减少生物多样性丧失这一目标的过程中城市所能发挥的作用。市长们交换了经验和最佳做法，商定了为实现可持续使用生物多样性以及实现上述目标而开展合作的领域。他们还通过了一项宣言，强调必须提高公众认识，传播最佳做法和得到的经验教训。

21. 作为此次会议的一项成果，环境署被请求与人居署和地方政府可持续发展协会合作汇编世界各地关于城市、生态系统和生物多样性的个案研究。这些个案研究收集在“生物多样性城市和生物多样性个案系列地方行动”中，是在《生物多样性公约》缔约方大会第九届会议的高级别会议之前，于 2008 年 5 月在德国波恩举行的生物多样性地方行动市长会议上发布的。此外，环境署和人居署对第九届会议上提交的“市长立场”表示支持，缔约方大会因此就城市、地方政府和生物多样性作出了一项决定。

22. 最后，人居署和环境署共同参加了城市和生物多样化全球伙伴关系，为有关城市和生物多样化的活动提供支持。

5. 外联活动

23. 人居署和环境署出版了一份联合城市环境简讯，分发给城市和伙伴机构、区域办事处及其他有关各方组成的网络。在汇报期间共出版了四期，涵盖以下主题：“环境署/人居署增进合作”、“城市与生物多样性”、“气候变化”及“和谐城市”。另一份联合出版物《适宜居住的城市报告》是与城市联盟和地方政府可持续发展协会共同编制的，在巴厘与《联合国气候变化框架公约》缔约方大会的会议同时举行的地方政府会议上推出。环境署牵头与人居署和地方政府可持续发展协会联合编制了一份名为《双城记：城市可持续性伙伴关系》的出版物，而人居署正在为发展中国家的城市协调一份“生态预算”指南，将于 2009 年初推出。环境署/人居署的联合出版物可在网上查阅，网址为 www.unhabitat.org/scp 和 www.unep.org/urban_environment。

24. 在 2008 年，环境署和人居署与联合国非洲经济委员会共同开展工作，编制了一份标题为《2008 年非洲城市状况：应对非洲城市挑战的框架》的报告。该报告分析了城市增长、生产力、治理和环境可持续性的趋势，在 2008 年 11 月于中国南京举行的世界城市论坛第四届会议期间发表。关于亚洲城市状况的第一份报告目前正在编制中，将作为人居署《世界城市状况》报告的补充。该报告分析了 2008 – 2009 两年期的情况，并注重于和谐城市化这一主题。

25. 环境署和人居署在若干活动（如《生物多样性公约》缔约方大会第九届会议、《联合国气候变化框架公约》缔约方大会第十四届会议、联合国经

济社会理事会会议、于新加坡举行的世界城市峰会，以及非洲部长级环境会议）中通过发言、分发出版物、举办展览等方式作出了携手努力。人居署世界城市论坛第四届会议于 2008 年 11 月 3 至 6 日在中国南京举行。环境署支助人居署组织了六个对话会议中的一个，题为“人造环境和自然环境的和谐化”。选定的城市介绍了采取顾及城市穷人的途径防止并缓解气候变化和生物多样性丧失所造成的不利影响的创新方法。该届会议中的其他联合活动包括一场展示这两个机构在城市环境方面的出版物的展览。

B. 伙伴关系

26. 在 1996 年，人居署和环境署发起了可持续城市方案，该方案已成为帮助城市将环境问题纳入城市规划和发展的一个领先的全球方案。可持续城市方案采用环境规划和管理方法，目的是促进地方政府和地方利益攸关方的能力建设。在 2007–2008 年期间，该方案在另外 64 个城市和 5 个国家中提供了技术合作，使非洲、拉丁美洲和亚洲中此类活跃城市的总数达到 26 个国家中的 144 个。

27. 人居署和环境署还在若干联合国机构间组织内开展合作，这些组织有联合国水资源机构间协调机制、联合国能源方案和环境管理集团。已通过环境管理集团的若干会议作出了重大的共同努力，以使用这一贯穿全系统的机制，在碳中性联合国、生物多样性目标和土地问题等领域开展合作。最后，人居署和环境署提议，在将于 2009 年某时在在罗毕举行的联合国土著问题常设论坛会议期间负责一个 2009 年机构间支助组会议的工作。

28. 环境署和人居署均致力于执行联合国的气候中立战略，并将在该领域继续协调它们的努力。环境署设定了于 2008 年 1 月 1 日前实现气候中立的目标，人居署正计划于 2009 年 1 月 1 日前实现气候中立。环境署开发了旨在计算航空旅行及办公室运作的温室气体排放的工具（可于以下网址获得：www.unemg.org），供整个联合国系统使用。对内罗毕吉吉里的联合国办公地点进行的绿化是与环境中立进程相关的，因为其范围包括能源使用、设施运作、废物管理、资源效率以及办公室文化。

29. 环境署和人居署都是城市联盟（一个由城市及其发展伙伴组成的全球联盟）的成员，并在城市联盟协商组中通过联合项目进行密切合作。自 2007 年起，环境署和城市联盟在人居署的支助下，一直在开发一个协助各城市将环境问题纳入城市发展战略中的工具，包括有关减少气候变化的影响的一些方面。

30. 国际地方环境理事会—地方政府可持续发展协会是一个由致力于可持续发展的地方政府组成的国际协会。如前所述，环境署、人居署和国际地方环境理事会在 2006 年 5 月共同签署了一项三方谅解备忘录，按照该备忘录，它们将携手发挥城市在全球环境问题及城市间合作中的作用。环境署、人居署和国际地方环境理事会在多个活动和多种出版物上进行了合作（如本报告所述）。2008 年 10 月，国际地方环境理事会和环境署签署了一项新的协定，旨在进一步加强双方今后的合作，包括在气候变化、城市交通、城市可持续发展，以及使市长网络更紧密地参与环境署工作等方面的合作。预计人居署将参与实施若干个此类活动。

c. 区域情况要点

1. 非洲：内罗毕河流域方案——第三期

31. 自 2005 年以来，环境署和人居署共同开展了内罗毕河流域方案第三期，这是一个总投资额达数百万美元、实施期预定为四年的正式方案。这两个组织与联合国开发计划署（开发署）一起商定了一个协作框架，这一框架促进了一个由相关利益方推进的进程，并涉及肯尼亚政府和其他重要参加者的参与。该方案的成果包括一份社会及经济分析；一份针对内罗毕河流域人类住区的模式和趋势，以及基础设施、社会服务及形貌/自然特征的空间分布的分析；在内罗毕市政委员会设立内罗毕河流域环境管理信息系统，以及利用环境规划和管理方法实施一个示范项目。

2. 亚洲和太平洋区域：加强菲律宾的体制能力以适应气候变化

32. 在菲律宾，环境署和人居署参与实施一项通过西班牙千年发展目标成果基金供资的联合方案。这一为期三年的方案于 2008 年签署，旨在实现：将减少气候风险纳入关键的国家发展计划和选定的地方发展计划的主流；加强国家和地方制订、管理和实施应对气候变化风险的计划、方案和项目的的能力；以及通过试点示范适应项目改善各种应对机制。

33. 环境署与作为主要执行机构的开发署和联合国粮食及农业组织一起提供技术投入，以便该方案能够借鉴世界各地的科学研究和最佳做法的最新进展。人居署正在实施该方案下的一个试点项目：“顾及自然的设计和建设：展示索索贡市可适应气候变化的人类住区”，该项目将展示一个以合适的社会基础设施为特点的模范城市社区的设计和开发。

3. 拉丁美洲和加勒比区域：“拉丁美洲和加勒比区域的城市环境战略”

34. “拉丁美洲和加勒比区域的城市环境战略”项目是由环境署和人居署的区域办事处共同制订的。该项目提供了一个稳固的支持框架，增强了环境署的全球环境展望城市项目在该区域的影响和相关性。正在编制联合城市环境评估（全球环境展望城市），供地方 21 世纪议程行动计划和响应项目提案遵循。

35. 由于进行了该项合作，古巴小组效仿了西恩富戈斯市取得的成果，为另外两个城市（即奥尔金和圣克拉拉）编制了全球环境展望城市报告。厄瓜多尔的洛哈和埃斯梅拉达斯将它们的全局环境展望报告用作环境规划和决策的重要工具。在秘鲁阿雷基帕的小组为该城市制订了行动计划和环境信息系统。在秘鲁的奇克拉约，全球环境展望城市的进程促成了一项废物行动计划。另外，秘鲁的利马-卡亚俄和大哥斯达黎加城市地区也完成了全球环境展望城市报告，还有五个城市（巴西的蓬塔波朗、马拉巴、贝贝里比、皮拉尼亚斯以及哥伦比亚的卡塔赫纳）正在编制全球环境展望城市报告。

36. 环境署和人居署的区域办事处正在讨论新的倡议，以便将气候变化脆弱性、适应性和缓解性方面的问题纳入各城市的城市环境状况简介的编制中。

三、今后的合作

37. 未来几年的合作重点将放在实施 2008 – 2013 年伙伴关系框架上，特别是 2008 – 2009 年的联合实施计划。该计划包括以下五个活动/领域：

- (a) 城市和气候变化，特别侧重非洲；
- (b) 全球生态交通联盟，特别支助用于非机动车的基础设施；
- (c) 改善内罗毕的固体废物管理；
- (d) 促进城市生物多样性和生态系统；
- (e) 联合外联活动。

38. 将大力强调城市在气候变化中的作用。人居署为城市提供直接支助，以通过可持续的城市发展网络，更具体而言通过“气候变化中的城市”倡议来应对气候变化。计划开展的活动将包括为地方决策者和计划者组织伙伴会议、发布良好做法、开发有关气候变化的培训和知识产品。执行该项目时将与环境署密切合作。

39. 环境署将继续强调城市在全球、国家和地方各级应对气候变化的重要作用。在人居署的支持下，环境署将继续支助各城市网络（如国际地方环境理事会），促进它们在应对气候变化方面的作用，包括通过在地方政府气候会议（定于 2009 年在哥本哈根举行的《联合国气候变化框架公约》缔约方大会第十五届会议上举行）之前及期间举行市长大会的方式。

40. 还将作出新的努力，以支助发展中国家的城市适应气候变化。例如，将加强与开发署的联系，以共同支助次国家一级的能力建设。在处理全球和国家两级的适应性计划和倡议与地区一级的适应性计划和倡议之间的相互关联上，环境署和人居署处于非常适合的位置。
